ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Αυγούστου 2000

περί καθορισμού των αναγκαίων μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση της διάταξης του προέδρου του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 12ης Ιουλίου 2000 στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις T-94/00 R και T-110/00 R

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2000) 2368]

(2000/525/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο πρόεδρος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων επήγγειλε στις 12 Ιουλίου 2000 διάταξη στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις T-94/00 R και T-110/00 R [Rica Foods (Free Zone) NV και Free Trade Foode Foods NV — στο εξής αποκαλούμενη «Rica» και «Free Trade» — κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων] (στο εξής αποκαλούμενη «διάταξη»).

(2) Με τη διάταξη ενεστάλη έναντι της Rica και της Free Trade η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 465/2000 της Επιτροπής, της 29ης Φεβρουαρίου 2000, για την καθιέρωση μέτρων διασφάλισης όσον αφορά εισαγωγές από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη προϊόντων του τομέα της ζάχαρης με σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ [1].

(3) Επετράπη στη Rica και στη Free Trade, πάντοτε δυνάμει της διάταξης, να εισάγουν μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2000 προϊόντα του τομέα της ζάχαρης με σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ, μέχρι ανωτάτου ορίου 4 995 τόνων.

(4) Για να είναι σε θέση η Rica και η Free Trade να εκτελέσουν τις πράξεις για τις οποίες τους χορηγήθηκε άδεια δυνάμει της διάταξης, πρέπει να θεσπισθούν οι διατάξεις εφαρμογής τις οποίες τα κράτη μέλη και η Rica και η Free Trade θα οφείλουν να τηρήσουν, με την επιφύλαξη της απόφασης που θα εκδώσει το Δικαστήριο στις κύριες υποθέσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στη Rica Foods (Free Zone) NV, εταιρεία συσταθείσα σύμφωνα με το δίκαιο της Αρούμπα, εγκατεστημένη στο Oranjestad (Αρούμπα) και στη Free Trade Foods NV, εταιρεία συσταθείσα σύμφωνα με το δίκαιο των ολλανδικών Αντιλλών και εγκατεστημένη στις ολλανδικές Αντίλλες, να εισάγουν 2 731 και 2 264 τόνους, αντιστοίχως, για συνολική ποσότητα 4 995 τόνων ζάχαρης με σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ, σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους:

1. οι εισαγωγές υπάγονται στην έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής· οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών προβαίνουν στην έκδοση των πιστοποιητικών σύμφωνα με τις εφαρμοστέες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής [2].

   Στο τετραγωνίδιο 24 του πιστοποιητικού αναφέρεται η μνεία «ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΣΤΙΣ ΣΥΝΕΚΔΙΚΑΖΟΜΕΝΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ T-94/00 R και T-110/00 R της 12ης Ιουλίου 2000»·

2. Συστήνεται εγγύηση 3 ευρώ ανά/τόνο από τη Rica και τη Free Trade· η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται εάν η εισαγωγή πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το πιστοποιητικό εισαγωγής.

Άρθρο 2

Η έκδοση του ή των πιστοποιητικών εισαγωγής και η εισαγωγή του εμπορεύματος πραγματοποιούνται το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 2000. Ωστόσο, η Rica και η Free Trade δύνανται να θέσουν σε ελεύθερη κυκλοφορία, εντός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας και μέχρις ορίου 2 731 και 2 264 τόνων, τη ζάχαρη που θα τους έχει παραδοθεί ελεύθερη επί του πλοίου πριν τις 30 Σεπτεμβρίου 2000.

Άρθρο 3

Η Rica και η Free Trade δεν μπορούν πλέον να υποβάλλουν αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 465/2000.

Άρθρο 4

Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου [3] εφαρμόζονται εφόσον δεν αντιτίθενται προς τις άλλες διατάξεις της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στη Rica Foods (Free Zone) NV, Frankrijkstraat Z-N, Warehouse 3.2 en 3.3, Oranjestad, Aruda DWI και στη Free Trade Foods NV, Brievengat 1-4 Curaçao, Nederlandse Antillen.

Βρυξέλλες, 8 Αυγούστου 2000.

Για την Επιτροπή

Pedro SOLBES MIRA

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 56 της 1.3.2000, σ. 39.

[2] ΕΕ L 331 της 2.12.1988, σ. 1.

[3] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.